

METRO



people & technology

I

E

FR

METRO

SPECIFICHE TECNICHE CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



SISTEMA "AQUA SAVER"

SISTEMA "AQUA SAVER"
SYSTÈME « AQUA SAVER »

PIANTONE CON VOLANTE REGOLABILE

PIVOTE CON VOLANTE REGOLABILE
COLONNE DE DIRECTION AVEC VOLANT RÉGLABLE

MIGLIORE VISIBILITÀ IN FASE DI LAVORO

MEJOR VISIBILIDAD DURANTE LA FASE DE TRABAJO
MEILLEURE VISIBILITÉ EN PHASE DE TRAVAIL

RUOTA IN POLIUTERANO

RUEDA DE POLIURETANO
ROUE EN POLYURÉTHANE

NUOVO PARAURTI CON RULLI PROTEGGI BASAMENTO

NUEVO PARACHOQUES CON RODILLOS DE
PROTECCIÓN DE LA BASE
NOUVEAU PARE-CHOÛC CYLINDRIQUE
DE PROTECTION TÊTE DE BROSSES

RUOTA IN POLIUTERANO ALTA ADERENZA

RUEDA DE POLIURETANO CON ELEVADA ADHERENCIA
ROUE EN POLYURÉTHANE GRANDE ADHÉRENCE

BASAMENTO NELL'INTERPASSO DELLA MACCHINA

BASE EN EL INTERPASO DE LA MÁQUINA
TÊTE DE BROSSES DANS L'ENTRAXE DE LA MACHINE



VELOCITÀ

Un selettore continuo permette di scegliere la velocità desiderata sia al lavoro che in trasferimento.

VELOCIDAD

Un selector continuo permite seleccionar la velocidad que se desea sea durante el trabajo que en el desplazamiento.

VITESSE

Un sélecteur continu permet de choisir la vitesse souhaitée, au travail ou en transfert.



GUIDA SICURA

Metro è molto veloce e per garantire la massima sicurezza in ogni circostanza, la velocità viene automaticamente ridotta nelle curve.

LA GUÍA SEGURA

Metro es muy veloz y permite una máxima seguridad en todo tipo de circunstancia, la velocidad se reduce automáticamente en las curvas.

CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

Metro est très rapide et afin de garantir une sécurité maximale en toutes circonstances, la vitesse est automatiquement réduite dans les virages.



TRAZIONE POSTERIORE

La trazione sulle ruote posteriori permette di superare forti pendenze anche su superfici bagnate.

TRACCIÓN TRASERA

La tracción sobre las ruedas traseras permite superar fuertes pendientes incluso sobre superficies mojadas.

TRACTION ARRIÈRE

La traction sur les roues arrières permet de monter des pentes très inclinées même sur des surfaces mouillées

METRO 1102N-1102RN-1303N

METRO è una gamma di lavasciuga pavimenti per la pulizia di grandi superfici. Tre versioni disponibili, con pista di lavaggio da 104 cm a 130 cm con spazzole a disco od a rulli. Offrono grande autonomia di lavoro, con serbatoio soluzione di 250 lt, di recupero di 280 lt e batterie 36V-480Ah. Grandi ruote ed una struttura robusta permettono di lavorare negli ambienti più difficili. Il gruppo spazzante (optional) permette di spazzare piccoli detriti e lavare in un solo passaggio.

METRO es una gama de fregadoras de pavimentos idónea para la limpieza de grandes superficies. hay tres versiones disponibles, con ancho de fregado de 104 cm o de 130 cm. ambas ofrecen una gran autonomía de trabajo al estar dotadas de un tanque de 250 l para la solución, otro de 280 l para el agua de recuperación y baterías 36 v-480 ah. sus grandes ruedas y su robusta estructura permiten trabajar incluso en los ambientes más difíciles. Con la unidad barredora (opcional) es posible barrer pequeños detritos y lavar al mismo tiempo, en un solo paso.

METRO est une gamme d'autolaveuses pour le nettoyage des grandes surfaces. trois versions sont disponibles, avec largeur de lavage de 104 cm et de 130 cm. elles assurent une grande autonomie de travail grâce au réservoir d'eau propre de 250 l, au réservoir d'eau sale de 280 l et aux batteries 36 v-480 ah. Les grandes roues et la structure robuste permettent de travailler dans des conditions contraignantes. Le groupe de balayage (en option) permet de balayer des petits déchets et de laver le sol en un seul passage.



PARAURTI

I robustissimi rulli paraurti che scendono fino a 9 cm da terra, proteggono sia la macchina sia il basamento spazzole.

PARACHOQUES

Los robustos rodillos para golpes que descienden hasta unos 9 cm de la tierra, protegen tanto a la máquina que a la base de los cepillos.

PARE-CHOC

Le pare-chocs, composé d'un cylindre robuste, descend jusqu'à 9 cm du sol et protège machine et tête de brosses.



PRESSIONE SPAZZOLE

Metro ha un sistema elettronico di regolazione della pressione sulle spazzole per aggredire lo sporco tenace.

PRESIÓN DE LOS CEPILLOS

Metro posee un sistema electrónico de regulación de la presión sobre los cepillos para eliminar la suciedad más resistente.

PRESSION SUR LES BROSSES

Metro est dotée d'un système électronique de réglage de la pression sur les brosses pour attaquer les salissures tenaces.



BASAMENTO SPAZZOLE

La spazzola centrale della Metro 1303N scivola verso l'esterno per agevolare la sostituzione.

LA BASE DE CEPILLOS

El cepillo central del cabezal de la Metro 1303, se desliza fácilmente hacia afuera, para agilizar su sustitución.

TÊTE DE BROSSES

La brosse centrale de la tête à trois brosses (Metro 1303) glisse vers l'extérieur pour faciliter le remplacement.



FORTE ASPIRAZIONE

Il motore a tre stadi assicura una potente aspirazione, è protetto da acqua, schiuma, detriti ed è facile da smontare.

FUERTE ASPIRACIÓN

El motor con tres estadios asegura una potente aspiración, es resistente al agua, a la espuma, a los desechos y es fácil de desmontar.

ASPIRATION PUISSANTE

Le moteur à trois étages assure une aspiration puissante, il est protégé contre l'eau, la mousse, les déchets et il est facile à démonter.



AQUA SAVER

È un sistema molto semplice per risparmiare acqua e detergente con possibilità di stop meccanico di sicurezza.

AQUA SABER

Es un sistema muy simple para ahorrar agua con detergente con posibilidad de detención mecánica de seguridad.

AQUA SAVER

C'est un système très simple pour économiser l'eau avec possibilité d'arrêt mécanique de sécurité.



POSTO DI GUIDA

Il volante e il sedile sono regolabili per adattarsi alla statura e alle abitudini di ogni diverso operatore.

PUESTO DE CONDUCCIÓN

El volante y el asiento son regulables para adaptarse a la estatura y a las costumbres diversas de cada operador.

POSTE DE CONDUITE

Le volant et le siège sont réglables pour s'adapter à la stature et aux habitudes de chaque opérateur.

SCHEDA TECNICA FICHA TÉCNICA FICHE TECHNIQUE

ITALIANO	ESPAÑOL	FRANÇAIS	u.m	1102N	1102RN	1303N
RESA ORARIA	RENDIMIENTO DE LIMPIEZA POR HORA	RENDEMENT HORAIRE	m ² /h	6760	7150	8450
LARGHEZZA DI PULIZIA	ANCHO DE FREGADO	LARGEUR DE NETTOYAGE	mm	1100	1300	1300
NUMERO/TIPO SPAZZOLE	NÚMERO/TIPO DE CEPILLOS	NUMERO/TYPE DE BROSSES		3 dischi <i>disques</i> <i>discos</i>	3 dischi <i>disques</i> <i>discos</i>	2 rulli <i>rouleaux</i> <i>rodillos</i>
SERBATOIO SOLUZIONE	DEPÓSITO AGUA LIMPIA	RÉSERVOIR SOLUTION	lt	250	250	250
SERBATOIO RECUPERO	DEPÓSITO AGUA SUCIA	RÉSERVOIR RÉCUPÉRATION	lt	280	280	280
ALIMENTAZIONE	ALIMENTACIÓN	ALIMENTATION	V	36	36	36
POTENZA INSTALLATA	POTENCIA INSTALADA	PUISSANCE INSTALLÉE	W	4400	4400	5000
BATTERIE	BATERÍAS	BATTERIES	V-A (5h)	36-480	36-480	36-480
TRAZIONE	TRACCIÓN	TRACTION		Elettronica posteriore / <i>Elettronica posteriore</i> / <i>Electrique postérieure</i>		
DIMENSIONI	DIMENSIONES	DIMENSIONS	cm LxPxH	119x206x184	119x206x184	140x206x184
PESO	PESO	POIDS	Kg	1430	1430	1470
APPARATO SPAZZANTE (OPTIONAL)	APARATO BARREDERO (OPCIONAL)	GROUPE DE BALAYAGE (OPTION)		•		

OPTIONAL OPCIONAL OPTION



LANCIA DI LAVAGGIO E ASCIUGATURA
LANZA DE LAVADO Y SECADO
LANCE DE LAVAGE ET SÉCHAGE



APPARATO SPAZZANTE CON RULLO DA 865 mm.
APARATO CEPILLADOR CON RODILLO DE 865 mm.
GROUPE DE BALAYAGE AVEC BROSE CYLINDRIQUE DE 865 mm.



LUCI DI LAVORO
LUCES DE TRABAJO
SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE



RUOTE POSTERIORI POLIURETANO BIANCO
RUEDAS TRASERAS DE POLIURETANO BLANCO
ROUES ARRIÈRES POLYURETHANE BLANC



people & technology



SEDE RCM S.p.A. Via Tiraboschi, 4 - 41043 Casinalbo - Modena - Italia Tel. +39 059 515 311 - Fax +39 059 510 783 info@rcm.it - www.rcm.it
STABILIMENTO DI PRODUZIONE/RICAMBI Via Copernico, 47 - 41043 Casinalbo - Modena - Italia Tel. +39 059 740 5416 - Fax. +39 059 573 242

FILIALE MILANO Via Stephenson, 32 - 20019 Settimo Milanese - Milano - Italia Tel. +39 02 335 103 53 - Fax +39 02 335 003 20

FILIALE TOSCANA Via Ferraris, 28 - 50054 Fucecchio - Firenze - Italia Tel. +39 335 87 67 007 - Fax +39 059 510 783

RCM Barredoras Industriales s.l. ventas@rcm.eu - www.rcm.eu

BARCELONA tel +34 93 867 50 92 fax +34 93 867 36 65 - **MADRID** tel +34 91 880 92 94 fax +34 91 883 77 35